

Dodatek č. 13
k Rámcové kupní smlouvě na dodávky dříví č. 2020/P/99/2112011
(dále též „rámcová kupní smlouva“)

Vertragsnachtrag Nr. 13
zum Rahmenkaufvertrag zu Holzlieferungen Nr. 2020/P/99/2112011

Smluvní strany (Vertragsparteien)

Prodávající (Verkäufer): se sídlem (mit Sitz in):	Lesy České republiky, s.p. Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové
zápis v obchodním rejstříku: (Eintrag im Handelsregister beim) zastoupený (vertreten durch):	u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540 Ing. Petrem Urbanem, obchodním ředitelem, na základě pověření ze dne 3. 12. 2019
IČO (IdNr.):	421 96 451
DIČ (USt-IdNr.):	CZ42196451
bankovní spojení (Bankverbindung):	Česká spořitelna, a.s., č. účtu: 8277872/0800

(dále jako „prodávající“ (im Folgenden „Verkäufer“ genannt)

a
und

Kupující (Käufer): se sídlem (mit Sitz in):	Mayr-Melnhof Holz Leoben GmbH Turmgasse 67, 8700 Leoben, Österreich
zápis v obchodním rejstříku: (Eintrag im Handelsregister beim)	Eintrag im Handelsregister beim: Landesgericht Leoben, FirmenbuchNr.: FN 147137 d
zastoupený (vertreten durch):	DI Dr. Reinhard Zörmpfenning, jednatelem (Geschäftsführer) DI (FH) Franz Schwarzauger, MBA, výkonným ředitelem (Geschäftsführender Direktor),
IČO (IdNr.):	
DIČ (USt-IdNr.):	ATU 41294201
bankovní spojení (Bankverbindung):	IBAN: AT56 1100 0009 1350 7000 BIC: BKAUATWW

(dále jako „kupující“ (im Folgenden „Käufer“ genannt)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek následujícího znění:
Beide Vertragsparteien am Tag, Monat und Jahr unten schließen den folgenden Vertragsnachtrag ab:

I.

V souladu s čl. I. a čl. II. rámcové kupní smlouvy:
In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I., Artikel Nr. II., des Rahmenkaufvertrags:

- **Množství dříví pro 4.Q 2021: [REDACTED] m³**
Delivered Holzmenge im 4. Quartal 2021: [REDACTED] m³
- **Specifikace dříví (Holzspezifikation):**
Jehličnatá pilařská kulatina – smrk/Nadelsägerundholz – Fichte
Kvalita (Qualität): III. tř. A/B/C, Cx/, Br/D
Dodávané dříví nesmí být barevně ošetřeno. Geliefertes Holz darf nicht mit der Farbe behandelt.

Délky (Längen): cílová délka 4 m, Ziellänge 4 m

Min. čep (Zopf): 15 cm b.k. (ohne Rinde)

Cílová tloušťka (Zielstärke): 2a – 4b

Nadměrek: 2 % délky, Übermaß: 2 % der Länge

- Způsob dodání: Území: vagónové dodávky z OŘ Vysočina (Nové Město na Moravě,.), OŘ Východní Čechy - jižní část (Nasavrky), Einzugsgebiet der Holzlieferungen: Regionaldirektorat Vysočina (Nové Město na Moravě,.), Regionaldirektorat Ostböhmen - Süd (Nasavrky)
- Způsob převjímký: elektronická.
Übernahmeart: elektronisch.
- Povinnost prodávajícího dodat dříví je splněna naložením dříví na dopravní prostředek v paritě prodeje dříví (vagón).
Die Pflicht des Verkäufers das Holz zu liefern ist durch die Verladung auf Transportmittel (Waggons) erfüllt.

II.

V souladu s čl. I., čl. V. a čl. VI. rámcové kupní smlouvy:

In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I., Artikel Nr. V., Artikel Nr. VI., des Rahmenkaufvertrags:

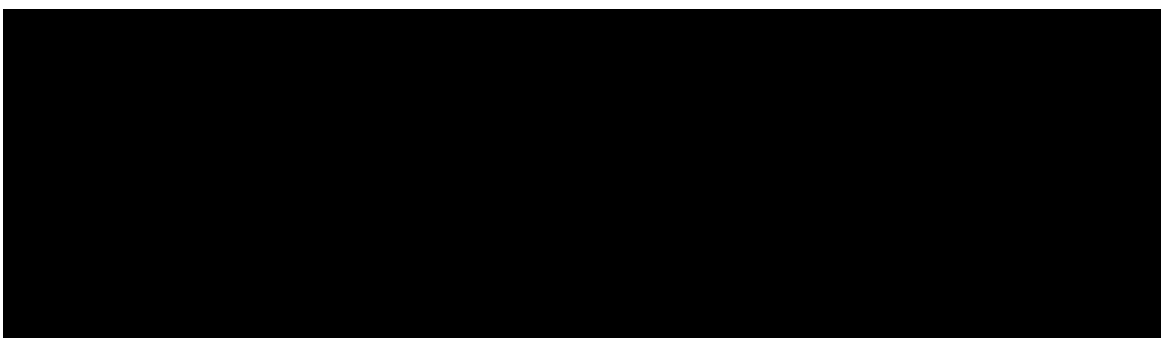
1. Parita prodejní ceny - FCA naloženo na vagóně:
Parität des Holzpreises – FCA Waggonverladen:

Minimální nakládka gigawood-vagónů je ■ m³, Roos vagónů ■ m³.

Minimale Auslastung von Gigawoods -Waggons ist 115 m³, Roos Waggons ■ m³.

Ceny podle tloušťkových stupňů a kvalit v EUR/m³ bez DPH:

Preise nach den Stärkeklassen und der Qualität in EUR /m³ ohne MwSt:



* IF – vlákniina (Faserholz), SP – podíl kovu (Splitholz)

2. Podmínky fakturace: dle rámcové kupní smlouvy.
Bedingungen der Fakturierung: nach dem Rahmenkaufvertrag
3. Dřevina jedle - srážka ■ EUR/m³ bez DPH.
Bei der Tanne Abschlag ■ EUR/m³ ohne MwSt.
Sortimente jiných délek než ■ m budou zařazeny do ceny vlákniiny.
Sortimente anderen Längen als ■ m werden ins Faserholzpreis eingestuft.

III.

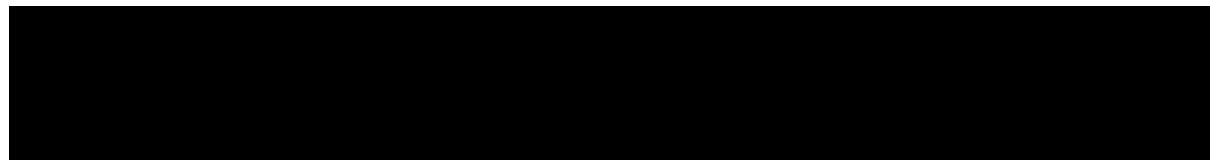
1. Tento dodatek se uzavírá na dobu určitou, a to od **1. 10. 2021 do 31. 12. 2021**.
Dieser Vertragsnachtrag wird für einen begrenzten Zeitraum vom **1. 10. 2021 bis zum 31. 12. 2021** geschlossen.

2. Tento dodatek je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.

Dieser Vertragsnachtrag besteht aus zwei Ausfertigungen, von denen jede Vertragspartei erhält eine Ausfertigung.

V Hradci Králové, dne.....25.10.2021..

In Leoben, den 15. Oktober 2021



Lesy České republiky, s.p. 

Ing. Petr Urban
obchodní ředitel
(Geschäftsdirektor)

Mayr-Melnhof Holz Leoben GmbH

DI Dr. Reinhard Zörnpfenning
jednatel (Geschäftsführer)

DI (FH) 
Leitung Rundholzeinkauf

